



Είναι κατάλληλο το BreastScreen για σας;

Αυτές οι πληροφορίες αφορούν τον προσυμπτωματικό έλεγχο για καρκίνο του μαστού.

Ποια είναι η υπηρεσία BreastScreen Victoria;

Η BreastScreen Victoria αποτελεί τμήμα της BreastScreen Australia, το εθνικό πρόγραμμα προσυμπτωματικού ελέγχου για τον καρκίνο του μαστού. Η BreastScreen Victoria προσκαλεί γυναίκες ηλικίας 50-74 ετών που δεν έχουν συμπτώματα στο μαστό για έναν δωρεάν προσυμπτωματικό έλεγχο του μαστού κάθε δύο χρόνια. Η BreastScreen Victoria είναι μια δωρεάν υπηρεσία και δεν χρειάζεστε παραπεμπτικό από γιατρό. Κλινικές βρίσκονται σε ολόκληρη τη Βικτώρια, οπότε μπορείτε να πάτε σε μια κλινική που σας βολεύει περισσότερο.

Τι είναι ο προσυμπτωματικός έλεγχος του μαστού;

Ο προσυμπτωματικός έλεγχος του μαστού είναι μια ακτινογραφία του μαστού (λέγεται επίσης και μαστογραφία). Οι ακτινογραφίες του μαστού μπορούν να βρουν καρκίνους που είναι πάρα πολύ μικροί για να τους δείτε ή να τους αισθανθείτε. Όσο νωρίτερα βρεθεί ο καρκίνος του μαστού τόσο καλύτερη είναι η πιθανότητα για ένα θετικό αποτέλεσμα. Για γυναίκες ηλικίας 50-74 χρονών, ο προσυμπτωματικός έλεγχος του μαστού έχει αποδειχθεί ότι σώζει ζωές.

Γιατί με κάλεσαν για προσυμπτωματικό έλεγχο;

Γυναίκες ηλικίας 50-74 χρονών καλούνται για προσυμπτωματικό έλεγχο κάθε δύο χρόνια. Αυτό γίνεται λόγω του ότι το αποδεδειγμένο όφελος είναι ισχυρότερο σε αυτή την ηλικιακή ομάδα. Γυναίκες κάτω των 40 δεν δικαιούνται να πηγαίνουν στο BreastScreen Βικτώριας επειδή ο προσυμπτωματικός έλεγχος δεν είναι αποτελεσματικός για τη συγκεκριμένη ηλικιακή ομάδα. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ηλικιακή σας ομάδα, επισκεφθείτε το breastscreen.org.au.

Γυναίκες στα 40 τους και άνω των 74 χρονών παροτρύνονται να συζητήσουν τα οφέλη και τους κινδύνους του προσυμπτωματικού ελέγχου στο πλαίσιο των ατομικών αναγκών της υγείας τους με το γιατρό τους.



Είναι κατάλληλος για μένα ο προσυμπτωματικός έλεγχος του μαστού;

Κάθε γυναίκα πρέπει να πάρει τις δικές της αποφάσεις για τον προσυμπτωματικό έλεγχο του μαστού. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα οφέλη και τις βλαβερές συνέπειες του προσυμπτωματικού ελέγχου επισκεφθείτε το breastscreen.org.au.

Μερικές γυναίκες μπορεί να χρειάζονται διαφορετική φροντίδα και υπηρεσίες που δεν αποτελούν μέρος του προσυμπτωματικού ελέγχου. Εάν έχετε:

- μια **ασυνήθιστη αλλαγή** στο μαστό σας όπως κάποιον εξόγκωμα, πόνο ή έκκριση από τη θηλή
- ένα **ισχυρό οικογενειακό ιστορικό** καρκίνου του μαστού ή/και καρκίνου των ωοθηκών
- αν **είχατε καρκίνο του μαστού** στα τελευταία πέντε χρόνια

ενδέχεται να μη δικαιούστε την υπηρεσία BreastScreen Victoria και θα πρέπει να δείτε το γιατρό σας.

Γυναίκες με εμφυτεύματα στήθους είναι ευπρόσδεκτες να έρθουν. Παρακαλείστε να ενημερώσετε το προσωπικό μας όταν κλείνετε το ραντεβού σας αν έχετε εμφυτεύματα στήθους.

Διατρέχω κίνδυνο;

1 στις 8 γυναίκες στη Βικτώρια θα παρουσιάσει καρκίνο του μαστού κατά τη διάρκεια της ζωής της.



Οι περισσότερες γυναίκες με καρκίνο του μαστού **δεν** έχουν οικογενειακό ιστορικό της νόσου.



Η ηλικία είναι ο μεγαλύτερος παράγοντας κινδύνου για την ανάπτυξη καρκίνου του μαστού.



Ποια είναι η διαδικασία στην υπηρεσία BreastScreen;

Ο προσυμπτωματικός έλεγχος του μαστού διαρκεί μόνο 10 λεπτά. Παρακαλείστε να επισκεφθείτε το breastscreen.org.au για να παρακολουθήσετε ένα βίντεο γι' αυτή την απλή διαδικασία και για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το γίνεται στην υπηρεσία BreastScreen.

Οι ακτινογραφίες σας θα εξεταστούν από τουλάχιστον δύο επαγγελματίες υγείας ειδικά εκπαιδευμένους στον προσυμπτωματικό έλεγχο του μαστού. Τα αποτελέσματά σας θα ταχυδρομηθούν σε εσάς και στο γιατρό σας με τη συγκατάθεσή σας.

Πόσο συχνά πρέπει να κάνω τον προσυμπτωματικό έλεγχο;

Η BreastScreen Victoria συνιστά στις γυναίκες ηλικίας 50-74 χρονών να κάνουν προσυμπτωματικό έλεγχο του μαστού μία φορά κάθε δύο χρόνια. Είναι σημαντικό να επιστρέψετε κάθε δύο χρόνια ώστε να μπορούμε να εντοπίσουμε τυχόν αλλαγές.

Είναι ασφαλείς οι προσυμπτωματικοί έλεγχοι του μαστού;

Κάθε φορά που κάνετε προσυμπτωματικό έλεγχο του μαστού, το στήθος σας εκτίθεται σε μια πολύ μικρή ποσότητα ακτινοβολίας. Η ακτινοβολία από τον έλεγχο είναι περίπου η ίδια με 18 εβδομάδες έκθεση σε φυσικές πηγές ακτινοβολίας του περιβάλλοντος. Η έρευνα δείχνει ότι τα οφέλη από τους προσυμπτωματικούς ελέγχους του μαστού στον έγκαιρο εντοπισμό του καρκίνου υπερτερούν τους τυχόν κινδύνους της ακτινοβολίας.

Θα πονέσω;

Κατά τη διάρκεια του προσυμπτωματικού ελέγχου του μαστού είναι φυσιολογικό να αισθανθείτε κάποια ενόχληση, αλλά αυτή θα διαρκέσει μόνο λίγα δευτερόλεπτα. Αυτό συμβαίνει επειδή το στήθος σας θα πρέπει να πιεστεί σταθερά μεταξύ δύο πλακών στο ακτινογραφικό μηχάνημα έτσι ώστε το μηχάνημα να μπορεί να πάρει καθαρή ακτινογραφία. Παρακαλείστε να ενημερώσετε τον ακτινολόγο σας εάν αισθανθείτε κάποιον πόνο, επειδή η διαδικασία μπορεί να διακοπεί ανά πάσα στιγμή.

Πώς μπορώ να είμαι ενημερωμένη για το μαστό μου;

Ακόμη κι αν κάνετε προσυμπτωματικούς ελέγχους του μαστού κάθε δύο χρόνια, είναι σημαντικό να γνωρίζετε για το μαστό σας επειδή ο καρκίνος του μαστού μπορεί να παρουσιαστεί οποιαδήποτε στιγμή.

Σας συνιστούμε:

- Να γνωρίζετε τη φυσιολογική εμφάνιση και αίσθηση του στήθους σας και να δείτε το γιατρό σας αμέσως εάν παρατηρήσετε ασυνήθιστες αλλαγές, όπως εξογκώματα, πόνο ή έκκριση από τη θηλή, ακόμη κι αν το αποτέλεσμα του προσυμπτωματικού ελέγχου του μαστού σας ήταν φυσιολογικό.
- Να ρωτήσετε το γιατρό σας για τον κίνδυνο που διατρέχετε για καρκίνο του μαστού και για την ανάγκη για προσυμπτωματικό έλεγχο του μαστού.

Ποιοι είναι οι περιορισμοί του προσυμπτωματικού ελέγχου του μαστού;

Παρόντως ο προσυμπτωματικός έλεγχος του μαστού είναι το πιο αξιόπιστο μέσο για τον εντοπισμό του καρκίνου του μαστού αλλά δεν είναι τέλειος. Υπάρχει μια μικρή πιθανότητα ότι η ακτινογραφία του μαστού θα φαίνεται φυσιολογική, ακόμα κι αν υπάρχει καρκίνος του μαστού. Γίνεται διάγνωση καρκίνου του μαστού σε έναν πολύ μικρό αριθμό γυναικών μεταξύ των προσυμπτωματικών ελέγχων του μαστού.

Μερικές γυναίκες θα τις καλέσουν πίσω για περισσότερες εξετάσεις μετά από έναν προσυμπτωματικό έλεγχο του μαστού επειδή η ακτινογραφία έδειξε κάποια ανωμαλία. Οι περισσότερες γυναίκες που καλούνται πίσω δεν θα έχουν καρκίνο.

Μερικές γυναίκες που κάνουν προσυμπτωματικό έλεγχο του μαστού θα διαγνωστούν και θα κάνουν θεραπεία για καρκίνο του μαστού που δεν θα τους προκαλούσε ποτέ καμία βλάβη. Αυτό είναι γνωστό ως υπερδιάγνωση. Επειδή δεν μπορούμε να προβλέψουμε ποιοι καρκίνοι του μαστού ενδέχεται να θέσουν σε κίνδυνο τη ζωή, όλες οι γυναίκες που διαγνωστούν με καρκίνο του μαστού θα τους προσφερθεί θεραπεία.

Είναι επιλογή σας

Ο προσυμπτωματικός έλεγχος του μαστού είναι επιλογή σας ... και κάθε γυναίκα είναι διαφορετική. Για να σας βοηθήσει να κάνετε μια ενημερωμένη επιλογή για το αν ο προσυμπτωματικός έλεγχος του μαστού είναι κατάλληλος για σας ή όχι, επισκεφθείτε το breastscreen.org.au ή μιλήστε με το γιατρό σας.

Ο προσυμπτωματικός έλεγχος του μαστού



είναι δωρεάν



διαρκεί περίπου 10 λεπτά



δεν χρειάζεται παραπεμπτικό από γιατρό



γίνεται από γυναίκες ακτινολόγους



διατίθεται σε μια κλινική κοντά σας
σε ολόκληρη τη Βικτώρια

Κλείστε ραντεβού στο breastscreen.org.au ή τηλεφωνήστε στο **13 20 50**



Για περισσότερες πληροφορίες: breastscreen.org.au



Τηλεφωνήστε στο **13 14 50** και ζητήστε να σας συνδέσουν με την BreastScreen Victoria



Μεταφρασμένες πληροφορίες: breastscreen.org.au/translations

ΤΤΥ **13 36 77** αν έχετε δυσκολίες ακοής ή ομιλίας



Η BreastScreen Victoria αναγνωρίζει την υποστήριξη από την Κυβέρνηση Βικτώριας.